

## ZT Termine

### Tizian CAD/CAM: Preview in Rosbach

Referenten: Schütz-Team  
Schütz Dental  
Tel.: +49 6003 814-0  
info@schuetz-dental.de

26.02.2021 → Rosbach

### BEGO 3Shape – Modellgussdesigner

Referenten: ZTM Andreas  
Röthig, ZTM Guido Braun  
BEGO, Tel.: +49 421 2028-372  
fortbildung@bego.com

03.03.2021 → Onlinekurs

### Implantat-Frontzahn- ästhetik mit Konzept

Referent: ZTM Andreas Kunz  
GC Germany  
Tel.: +49 6172 99596-11  
support.germany@gc.dental

05./06.03.2021 →  
Klein-Winternheim

### TiF®-Totalprothetik in Funktion

Referentin: ZTM Steffi Knopp  
Institut Zahntechnikerhandwerk  
Niedersachsen & Bremen  
Tel.: +49 5131 4773-57/-58  
www.izn-nord.de

08./09.03.2021 → Garbsen

### FMD|MO2 CAD-CAM Basic

Referent: ZT Jörg Mannherz  
Amann Girrbach  
Tel.: +49 7231 957-221  
trainings@amanngirrbach.com

09.–11.03.2021 → Düsseldorf

### inLab CAD Basistraining

Referenten: Dentsply-Team  
Dentsply Sirona  
Tel.: +49 6251 16-3681  
kurse@dentsplysirona.com

11.03.2021 → Bensheim  
26.03.2021 → Lippstadt

### zeiser® Modellsystem

Referenten: Jens Glaeske,  
ZTM Reinhold Haß  
picodent, Tel.: +49 2267 6580-19  
claudia.knopp@picodent.de

26.03.2021 → Garbsen

### VITA Verblendmaterialien: Grundlagen und Fertigkeiten

Referent: Axel Appel  
VITA, Frau Schmidt  
Tel.: +49 7761 562-235  
u.schmidt@vita-zahnfabrik.com

12./13.04.2021 → Bad Säckingen

## Optimal abgestimmter Service für Dentallabore

Schnelle Fertigung und risikolose Absicherung durch CADdent.



Dank kontinuierlicher Forschung, weiterentwickelten Materialien, modernster Technik und der ständigen Weiterbildung von Personal können Firmen ihre Leistungsfähigkeit steigern. Hightech-Zirkone, 3D-gedruckte Kunststoffe und additive Fertigungstechniken gehören nicht mehr der Zukunft an, sondern haben ihren Platz in der Zahntechnik gefunden. Aber auch hier gibt es Schattenseiten.

Im Zuge des demografischen Wandels kämpft die Branche mit einem ansteigenden Fachkräftemangel. Geburtenstarke Jahrgänge wie aus den 50er- und 60er-Jahren verabschieden sich in den wohlverdienten Ruhestand und eine neue, junge Generation an Zahntechnikern bleibt zunehmend aus. Hinzu kommt, dass die Margen fertiggestellter Prothetik sinken, da das Lohnniveau und die Inflation nicht immer

im Verhältnis zum Verkaufspreis stehen.

### Termindruck vermeiden

Um diese Themen sowie den ständigen Termindruck nachhaltig zu optimieren bzw. reduzieren, hat sich das Augsburger Unternehmen CADdent das Ziel gesetzt, Abhilfe zu schaffen. Durch optimal aufeinander abgestimmte Serviceleistungen wird das Dentallabor genau in den Bereichen unterstützt, bei denen Engpässe auftauchen. Wenn der Termindruck wieder einmal das Vorstellbare übersteigt, kann der Kunde die Option „OneDay“ in Kombination mit dem „OverNight Express“ wählen und erhält sein Produkt in weniger als 24 Stunden wieder. Diese Option ist sowohl für Metall als auch für ausgewähltes Zirkon verfügbar. Für den Zahntechniker ein guter Grund, durchzuatmen und die gewonnene Zeit zu genießen. Alternativ besteht die Möglichkeit, Arbeiten auszulagern und den „Scan- und Konstruktionservice“ des Unternehmens in Anspruch zu nehmen. Hierbei können Spitzen abgedeckt und die dadurch freigegebenen Ressourcen optimal eingesetzt werden.

### Rundum-sorglos-Paket

In der heutigen Zeit nimmt das Thema Sicherheit für uns Menschen einen immer höher werdenden Stellenwert ein. Bei CADdent

steht dem Kunden ein Rundum-sorglos-Paket zur Verfügung, wobei Arbeiten gegen Abformfehler, Beschädigungen oder eventuelle Mängel in der Konstruktion versichert werden können. Entspannter und unkomplizierter geht es kaum.

Es wird schnell klar: Wenn die Prozessketten vom Kunden mit der Unterstützung durch CADdent optimiert werden, kann das Dentallabor enorm profitieren. Auf der einen Seite durch die Schnelligkeit und damit verbundene Termintreue, auf der anderen Seite die Absicherung und das risikolose Arbeiten. In einem vereinen sich aber alle Vorteile der Serviceleistungen von CADdent – dem betriebswirtschaftlichen Profit im Labor durch die zielgerichteten Maßnahmen und Tools, die zur Verfügung stehen. Genau hier spiegelt sich eine der Philosophien des Unternehmens wider: Mehr Profit im Labor – mit CADdent.

## kontakt

### CADdent® GmbH

Max-Josef-Metzger-Straße 6  
86157 Augsburg  
Tel.: +49 821 5999965-0  
augsburg@caddent.eu  
www.caddent.eu

## Neue Luftreiniger: gezielte Reduzierung von Stäuben und infektiöser Aerosole

Air.X-Serie von RIETH. mit verschleißfreiem, kollektorlosem Lüftermotor.

Die neuen Raumluftreiniger der Air.X-Serie von RIETH. reinigen die Luft gezielt von infektiösen Aerosolen, Viren, Bakterien, Keimen und Allergenen. Damit eignen sie sich ideal für alle Praxen und Laborräume sowie Wart- und Besprechungszimmer. Die Reiniger sind dank modernem Touchscreen-Display, enorm laufruhigem, kollektorlosem Lüftermotor und einer langen Lebensdauer besonders anwenderfreundlich. Sie saugen die kontaminierte Luft an und geben sie nach einer gründlichen Reinigung wieder in den Raum ab. Diese erfolgt mittels hochwirksamem UVC-LED-Licht, das Bakterien und Viren abtötet, sowie Aktivkohle- und HEPA-Filtern gegen Feinstaubpartikel und Gerüche. Der in der Air.X-Serie angewandte HEPA13-Filter kann Bakterien und Viren mit Größen von weniger als 1 µm zurückhalten. Die Serie umfasst das Standmodell Air.X70 für eine Raumgröße zwischen 40 bis ca. 70 m³ sowie das handliche Tischmodell Air.X25 für Räume bis ca. 25 m³. Der Touch-

screen des Air.X wartet mit zahlreichen relevanten Informationen und Features auf. Er zeigt Feuchtigkeit, Luftqualität, Temperaturen und steuert die Timerfunktion sowie den Nacht- und Speedmodus.

Nähere Informationen zu den Air.X- Raumlüftern finden Sie unter [www.a-rieth.de](http://www.a-rieth.de)

## kontakt

### RIETH. Dentalprodukte

Im Rank 26/1  
73655 Plüderhausen  
Tel.: +49 7181 257-600  
info@a-rieth.de  
www.a-rieth.de



# Versteckte Edelmetallschätze erkennen

Goldgrube Haushalt.

Wer sich in der eigenen Wohnung auf die Suche nach Edelmetallen macht, findet mit Sicherheit etwas im Keller, auf dem Dachboden oder in ungenutzten Schubladen. Dort befindliche Schätze erfüllen nur selten einen wirklichen Zweck und bleiben oftmals über lange Zeiträume vergessen. „Selbst kleinste Mengen Gold, geringe Mengen Silber und auch Zinn bringen beim Wiederverkauf oft guten Gewinn“, weiß Dominik Lochmann, Geschäftsführer der ESG Edelmetall-Service GmbH & Co. KG. Meistens

## Wert erkennen

Um etwa den genauen Materialwert von Münzen zu ermitteln, spielt neben dem Gewicht auch deren Edelmetallgehalt eine Rolle, der sich je nach Münze manchmal auch direkt auf dem Prägebild befindet. Bei reinen Feingoldmünzen steht beispielsweise 999.9 auf der Münze. Wichtig: Für bankfähige Gold-, Silber-, Platin- oder Palladiummünzen erhalten Verkäufer einen besseren Preis als für Schmuck, da diese nach Prüfung direkt wieder weiterverkauft werden können. Aber auch Buntmetalle wie Zinnbecher und -figuren lassen sich dank hoher Metallpreise gewinnbringend weiterverkaufen. Wer beim Suchen nach Verwertbarem also auf Zinnbecher oder -figuren stößt, sollte diese auf ihre Echtheit überprüfen. „Der



© ESG Edelmetall-Service GmbH & Co. KG

Laie erkennt Zinn meist an dessen Schimmer, der sich im Gegensatz zu Blei grau-silber und nicht grau-blau darstellt“, erklärt Dominik Lochmann. Viele Menschen tragen Gold außerdem täglich in Form von Goldkronen oder -brücken im Mund herum. Bei der Erneuerung des Zahnersatzes lässt sich also nach dem Arztbesuch das herausgenommene Zahngold

weiterverkaufen. Oftmals teilt die Praxis dazu bereits vorgefertigte Verpackungen aus, um den Postversand zu erleichtern. Im besten Fall handelt es sich hierbei um den Versand an eine Edelmetallschmelze. Denn hier werden durch die genauen Analysemöglichkeiten alle Bestandteile des Zahnersatzes ermittelt und dementsprechend vergütet.

## Kontakt

**ESG Edelmetall-Service GmbH & Co. KG**  
 Gewerbering 29b  
 78287 Rheinstetten  
 Tel.: +49 7242 95351-11  
 shop@edelmetall-handel.de  
 www.edelmetall-handel.de

ANZEIGE

**Acry Lux V**  
 Der echt preiswerte 3-Schicht-Zahn

www.logo-dent.de  
**LOGO-DENT** Tel. 07663 3094

handelt es sich um alte Erbstücke wie das Silbergeschirr der Großtante, erhaltene Preise in Form von Pokalen oder Medaillen sowie um gekauften oder geschenkten Schmuck.

# Optimierte Fräsmaschinen für flexiblen Workflow

imes-icore® launcht neue Versionen von CORiTEC one und one+.

Die imes-icore® GmbH stellt seit über 18 Jahren dentale Fräsmaschinen her und überzeugt seither mit professionellen und hochwertigen CAD/CAM-Systemen. Mit den Systemen CORiTEC one und one+ bietet imes-icore® Fräsmaschinen an, die sich optimal für den Chairside-Bereich sowie kleinere Labore und Kliniken eignen. Beide Systeme überzeugen mit neuen Features und einer großen Anwendungsvielfalt.

## Offenes System

Beide Maschinen lassen sich dank integriertem Windows-Computersystem der eigen entwickelten Software „CORiTEC SmartControl“ mühelos bedienen. Grafische Elemente und eine gut strukturierte Menüführung helfen dem Anwender dabei, schnell zum gewünschten Ergebnis zu gelangen. Die integrierte Temperaturkompensation in beiden Systemen sorgt dafür, dass alle

Restaurationen mit gleichbleibend hoher Präzision gefertigt werden – dabei spielen Temperaturschwankungen in der Umgebung oder in der Maschine keine Rolle mehr. Die CORiTEC one und one+ bieten einen offenen Workflow, wodurch sie sich problemlos mit den gängigsten dentalen Softwares und Applikationen wie Intraoralscannern kombinieren lassen. Der optimierte CAD/CAM-Workflow mit der Soft-

ware „exocad“ erleichtert die tägliche Arbeit zusätzlich.

## Kontakt

**imes-icore® GmbH**  
 Im Leibolzgraben 16  
 36132 Eiterfeld  
 Tel.: +49 6672 898-228  
 info@imes-icore.de  
 www.imes-icore.de

## Autarker Betrieb

Die CORiTEC one bietet dank eines neuartigen Mono-Block-Gusskörpers maximale Stabilität und Präzision. Ein autarker Betrieb ohne externe Druckluft sowie extrem kurze Schleif- und Fräszeiten ermöglichen ein flexibles Arbeiten. Die CORiTEC one verfügt über vier Achsen und sechs Werkzeugplätze und ist in der Lage, alle gängigen Materialien mühelos zu verarbeiten. So ist das Schleifen und Fräsen von PMMA, PEEK, Wachs, Komposit und Glaskeramiken in Blockform möglich. Zusätzlich ermöglicht die CORiTEC one die Bearbeitung von PreMilled-Abutments in hoher Präzision.



## ZT Impressum

### Verlag

OEMUS MEDIA AG  
 Holbeinstraße 29  
 04229 Leipzig  
 Tel.: +49 341 48474-0  
 Fax: +49 341 48474-290  
 kontakt@oemus-media.de

### Redaktionsleitung

Georg Isbaner (gi)  
 Tel.: +49 341 48474-123  
 g.isbaner@oemus-media.de

### Redaktion

Rebecca Michel  
 Tel.: +49 341 48474-310  
 r.michel@oemus-media.de

### Projektleitung

Stefan Reichardt (verantwortlich)  
 Tel.: +49 341 48474-222  
 reichardt@oemus-media.de

### Produktionsleitung

Gernot Meyer  
 Tel.: +49 341 48474-520  
 meyer@oemus-media.de

### Anzeigendisposition

Marius Mezger (Anzeigendisposition/-verwaltung)  
 Tel.: +49 341 48474-127  
 Fax: +49 341 48474-190  
 m.mezger@oemus-media.de

### Abonnement

Sylvia Schmehl (Aboverwaltung)  
 Tel.: +49 341 48474-201  
 s.schmehl@oemus-media.de

### Art Direction

Dipl.-Des. (FH) Alexander Jahn  
 Tel.: +49 341 48474-139  
 a.jahn@oemus-media.de

### Grafik

Nora Sommer (Layout, Satz)  
 Tel.: +49 341 48474-117  
 n.sommer@oemus-media.de

### Druck

Dierichs Druck+Media GmbH & Co. KG  
 Frankfurter Straße 168  
 34121 Kassel

Die ZT Zahntechnik Zeitung erscheint regelmäßig als Monatszeitung. Bezugspreis: Einzelheft: 3,50 € ab Verlag zzgl. gesetzl. MwSt. und Versandkosten. Jahresabonnement im Inland: 55 € ab Verlag inkl. gesetzl. MwSt. und Versandkosten. Abo-Hotline: +49 341 48474-0. Die Beiträge in der ZT Zahntechnik Zeitung sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur nach schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit von Verbands-, Unternehmens-, Markt- und Produktinformationen kann keine Gewähr oder Haftung übernommen werden. Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung (gleich welcher Art) sowie das Recht der Übersetzung in Fremdsprachen – für alle veröffentlichten Beiträge – vorbehalten. Bei allen redaktionellen Einsendungen wird das Einverständnis auf volle und auszugsweise Veröffentlichung vorausgesetzt, sofern kein anders lautender Vermerk vorliegt. Mit Einsendung des Manuskriptes gehen das Recht zur Veröffentlichung als auch die Rechte zur Übersetzung, zur Vergabe von Nachdruckrechten in deutscher oder fremder Sprache, zur elektronischen Speicherung in Datenbanken, zur Herstellung von Sonderdrucken und Fotokopien an den Verlag über. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Bücher und Bildmaterial übernimmt die Redaktion keine Haftung. Es gelten die AGB und die Autorennichtlinien. Gerichtsstand ist Leipzig.

### Editorische Notiz

(Schreibweise männlich/weiblich/divers)  
 Wir bitten um Verständnis, dass aus Gründen der Lesbarkeit auf eine durchgängige Nennung der Genderbezeichnungen verzichtet wurde. Selbstverständlich beziehen sich alle Texte in gleicher Weise auf alle Gendergruppen.

www.zt-aktuell.de





IHR DIREKTER WEG  
ZUR LIQUIDITÄT

# „VORAUSSCHAUEND durch die Corona-Krise.“

Mit dem feinen Gespür für sensible Kundenbeziehungen und dem Know-how von über 35 Jahren haben wir den Weitblick für kompetente Finanzierungsdienstleistungen – und bieten Ihnen zuverlässig Schutz vor Forderungsausfällen und Liquiditätsengpässen, auch und besonders in schwierigen Zeiten.

Schaffen Sie sich und Ihren Kunden mit der LVG finanzielle Freiräume. Und setzen Sie hierfür auf unsere Kompetenz, der bereits viele Labore vertrauen.

**L.V.G.**  
**Labor-Verrechnungs-Gesellschaft mbH**  
Hauptstraße 20 / 70563 Stuttgart  
T 0711 66 67 10 / F 0711 61 77 62  
kontakt@lvg.de



[www.lvg.de](http://www.lvg.de)